



X3

Quick Start Guide

UD01633B

EN

DE

ES

FR

IT

PT

RU

ET

LV

LT

COPYRIGHT ©2016 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries. ALL RIGHTS RESERVED.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **ezviz™** website (<http://www.evizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

Trademarks Acknowledgement

ezviz™, ™, and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HIKVISION'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

HIKVISION does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT

YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. YOU FURTHER AGREE THAT THIS PRODUCT IS ONLY FOR CIVIL USE, AND HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES, SUCH AS THIRD PARTY RIGHTS INFRINGEMENT, MEDICAL TREATMENT, SAFETY EQUIPMENT OR OTHER SITUATIONS WHERE THE PRODUCT FAILURE COULD LEAD TO DEATH OR PERSONAL INJURY, OR WEAPON OF MASS DESTRUCTION, CHEMICAL AND BIOLOGICAL WEAPON, NUCLEAR EXPLOSION, AND ANY UNSAFE NUCLEAR ENERGY USES OR ANTI-HUMANITY USAGES. YOU SHOULD UNDERTAKE ALL RESPONSIBILITIES FOR LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM THE ABOVE USAGES WHATSOEVER.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Regulatory Information

FCC Information

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

FCC Conditions

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.

Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) standards requirements.

Operations

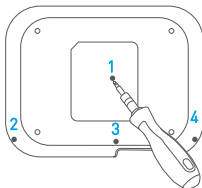
Step 1

Installing 2.5-inch HDD

i If the product you purchases has a built-in HDD, skip this step.

1 Loosening the Screws

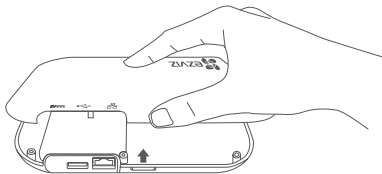
Loosen the 4 screws on the base of the X3 with a screwdriver, as shown in the figure below:



i The No.1 screw is behind the label. Tear off the lable, you can see the No. 1 screw.

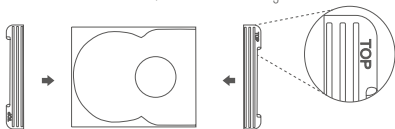
2 Opening the Cover

Open the cover at the groove according to the direction of arrow, as shown in the figure below:



3 Installing the HDD Rubber Case

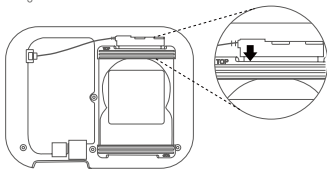
Pick an appropriate rubber case according to the HDD thick, and cover the rubber case on the two sides of the HDD, as shown in the figure below.



i If the HDD is 9mm thick, the TOP mark of the rubber case should be facing upward when installing.

4 Installing the HDD

Connect the HDD cable to the HDD and place the HDD in the designated position, as shown in the figure below.



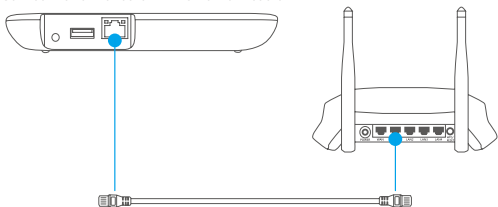
5 Completing Installation

Replace the cover and fasten the 4 screws in the step 1 and complete the installation.

Step 2

Starting up the X3

- 1 Connecting to the Network
Connect X3 to the router with a network cable.



i X3 does not support the Wi-Fi network connection.

- 2 Power-on
Connect the X3 to the power adapter with a power cable, and connect to the power socket. The LED indicator turns solid blue when the X3 starts completely.

i The indicator turns solid yellow in the following cases:

- No installed HDD
- HDD error
- Device exceptions

Step 3

Adding Devices to EZVIZ

- 1** Installing the EZVIZ App
 - Download and install the EZVIZ app by searching the "EZVIZ" in App Store or Google Play™.
 - Launch the app and register for an EZVIZ user account.
- 2** Adding X3 to EZVIZ
 - Log into the EZVIZ app.
 - Click the "+" on the upper-right hand corner to add a device.
 - Scan the QR Code on the bottom of X3.



- 3** Adding Camera to EZVIZ
 - The procedure of adding a camera is the same as the adding X3. Refer to the step 2 to add a camera to your EZVIZ account.
 - Enter the Settings page of the camera, tap Storage Status and select X3 in the storage list to start X3 recording of the camera.
- i** The X3 supports up to 8 cameras recording and only connects to cameras that are on the same network.

Appendix

Box Contents



X3 (x1)



Power Adapter (x1)



Quick Start Guide (x1)



Power Cable (x1)



Network Cable (x1)



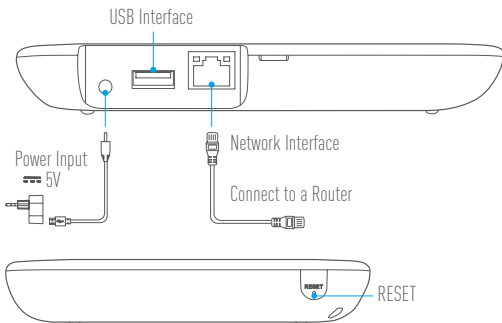
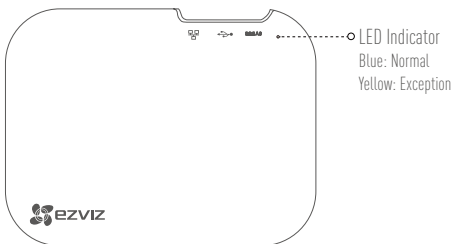
HDD Rubber Case 1 (Optional) (x2)
(For 7mm thick HDD)



HDD Rubber Case 2 (Optional) (x2)
(For 9mm thick HDD)

i The HDD rubber case will not be included if the product is equipped with a HDD by default.

Basics



To reset the settings: Hold down the RESET button with a needle for as least 3 seconds when the device is power-on, and release until the LED indicator flickers quickly.

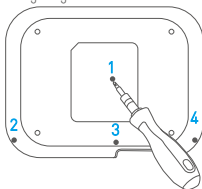
Bedienung

Schritt 1

2,5-Zoll-Festplatte einbauen

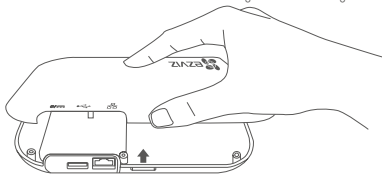
i Wenn das von Ihnen erworbene Produkt über eine eingebaute Festplatte verfügt, können Sie diesen Schritt überspringen.

- 1 Die Schrauben lösen
Lösen Sie die vier Schrauben an der Unterseite des X3 mit einem Schraubendreher, wie in der folgenden Abbildung dargestellt:



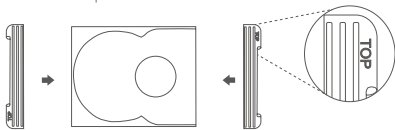
- i** Schraube 1 befindet sich hinter dem Aufkleber. Wenn Sie den Aufkleber ablösen, sehen Sie Schraube 1.

- 2 Die Gehäuseoberseite abnehmen
Nehmen Sie die Gehäuseoberseite in Pfeilrichtung wie unten dargestellt ab:



3 Die Festplattengummirahmen montieren

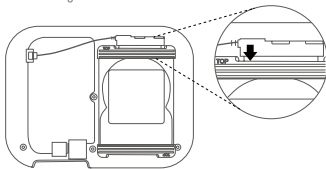
Wählen Sie einen für die Höhe der Festplatte geeigneten Gummirahmen und ziehen Sie an jedem Ende der Festplatte jeweils einen Rahmen wie unten dargestellt auf die Festplatte.



i Wenn die Festplatte eine Höhe von 9 mm hat, muss die Beschriftung „TOP“ am Gummirahmen beim Einbau nach oben weisen.

4 Die Festplatte einbauen

Schließen Sie das Festplattenkabel an die Festplatte an und legen Sie die Festplatte wie unten dargestellt in das X3-Gehäuse ein.



5 Den Einbau abschließen

Setzen Sie die Gehäuseoberseite wieder auf und ziehen Sie zum Abschluss des Einbaus die vier Schrauben aus Schritt 1 wieder fest.

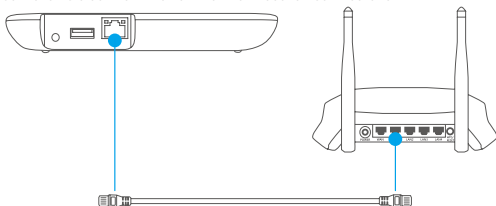
Schritt 2

X3 Starten

1

An das Netzwerk anschließen

Schließen Sie den X3 mit einem Netzkabel an den Router an.



i Der X3 unterstützt keine WLAN-Verbindung.

2

Einschalten

Schließen Sie den X3 mit dem Stromkabel an das Netzteil an und stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose. Die LED-Betriebsanzeige leuchtet ununterbrochen in Blau, wenn der X3 vollständig hochfährt.

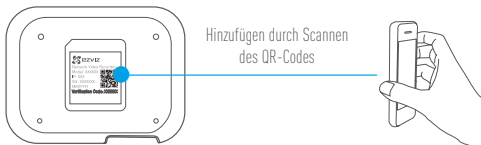
i Die Anzeige leuchtet in den folgenden Fällen ununterbrochen in Gelb:

- Keine Festplatte installiert
- Festplattenfehler
- Geräteausnahmen

Schritt 3

Geräte zu EZVIZ hinzufügen

- 1** EZVIZ-App installieren
 - Laden Sie die EZVIZ-App herunter, indem Sie im App Store und in Google Play™ nach „EZVIZ“ suchen, und installieren Sie sie.
 - Starten Sie die App und registrieren Sie sich für ein EZVIZ-Benutzerkonto.
- 2** X3 zu EZVIZ hinzufügen
 - Melden Sie sich an der EZVIZ-App an.
 - Klicken Sie oben rechts auf „+“, um ein Gerät hinzuzufügen.
 - Scannen Sie den QR-Code auf der Unterseite des X3.



- 3** Eine Kamera zu EZVIZ hinzufügen
 - Eine Kamera wird genauso hinzugefügt wie der X3. Siehe Schritt 2 „Eine Kamera zu Ihrem EZVIZ-Konto hinzufügen“.
 - Rufen Sie die Seite „Einstellungen“ der Kamera auf, tippen Sie auf Speicherstatus und wählen Sie „X3“ in der Speicherliste, um Bilder von der Kamera aufzunehmen.
- i** Der X3 unterstützt Aufnahmen von bis zu acht Kameras. Eine Verbindung ist nur zu Kameras möglich, die sich im selben Netzwerk befinden.

Anhang

Lieferumfang



1x X3



1x Netzteil



1x Kurzanleitung



1x Stromkabel



1x Netzkabel



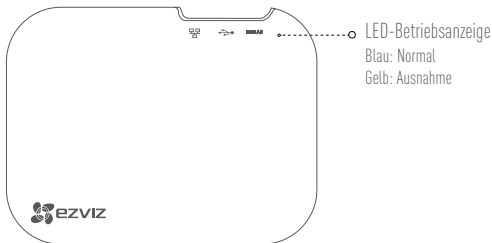
2x Gummirahmen 1 für Festplatte
(optional) (für 7-mm-Festplatte)



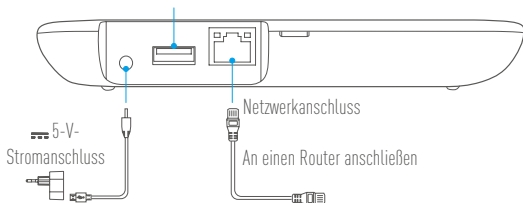
2x Gummirahmen 2 für Festplatte
(optional) (für 9-mm-Festplatte)

i Die Gummirahmen gehören nicht zum Lieferumfang, wenn das Gerät standardmäßig mit einer Festplatte ausgerüstet ist.

Aufbau des Geräts



USB-Anschluss (reserviert)



Einstellungen zurücksetzen: Bei eingeschaltetem Gerät die ZURÜCKSETZEN-Taste mindestens 10 Sekunden mit einer Nadel drücken, dann loslassen; die LED-Betriebsanzeige beginnt jetzt, schnell zu blinken.

Operaciones

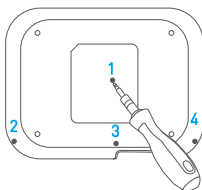
Paso 1

Instalación del HDD de 2,5 pulgadas

i Si el producto que ha adquirido tiene un HDD integrado, omita este paso.

1 Aflojar los tornillos

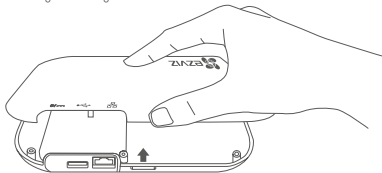
Afloje los 4 tornillos de la base del X3 con un destornillador, como se muestra en la siguiente figura:



i El tornillo n.º 1 está detrás de la etiqueta. Separe la etiqueta y verá el tornillo n.º 1.

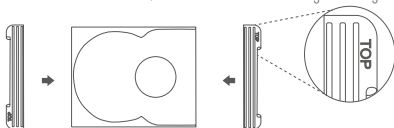
2 Abrir la tapa

Abra la tapa situada en el ranura siguiendo el sentido de la flecha, como se muestra en la siguiente figura:



3 Montaje de la funda de goma del HDD

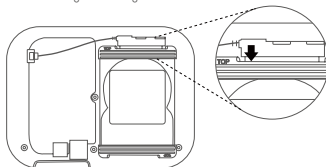
Seleccione una funda de goma según el grosor del HDD y coloque la funda de goma a ambos lados del HDD, como se muestra en la siguiente figura.



i Si el HDD tiene 9 mm de grosor, la marca SUPERIOR de la funda de goma debe mirar hacia arriba cuando se monte.

4 Instalación del HDD

Conecte el cable HDD al HDD y coloque el HDD en la posición correspondiente, como se muestra en la siguiente figura.



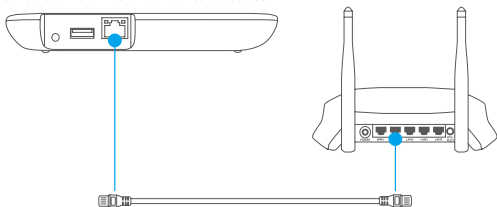
5 Finalizar la instalación

Vuelva a colocar la funda y apriete los 4 tornillos extraídos en el paso 1 y finalice la instalación.

Paso 2

Arranque del X3

- 1 Conexión a la red
Conecte el X3 al router con un cable de red.



i X3 no soporta la conexión con red Wi-Fi.

- 2 Encendido
Conecte el X3 al adaptador de corriente con un cable de alimentación y enchúfelo a una toma de corriente. El indicador LED se iluminará con una luz azul fija cuando el X3 finalice el proceso de arranque.

i El indicador se iluminará con una luz amarilla fija en los siguientes casos:

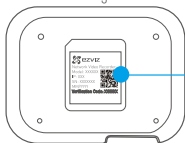
- HDD no instalado
- Error en el HDD
- Excepciones con el dispositivo

Paso 3

Agregar dispositivos a EZVIZ

ES

- 1** Instalación de la aplicación EZVIZ
 - Descargue e instale la aplicación EZVIZ buscando "EZVIZ" en el App Store o Google Play™.
 - Abra la aplicación y registre una cuenta de usuario de EZVIZ.
- 2** Agregar X3 a EZVIZ
 - Inicie sesión en la aplicación EZVIZ.
 - Haga clic en el símbolo "+" situado en la esquina superior derecha para agregar un dispositivo.
 - Escanee el código QR situado en la parte inferior del X3.



Agregar escaneando código QR



- 3** Agregar una cámara a EZVIZ
 - El procedimiento para agregar una cámara es el mismo que para agregar el X3. Consulte el paso 2 para agregar una cámara a su cuenta en EZVIZ.
 - Vaya a la página de Ajustes de la cámara, toque la opción Estado del almacenamiento y seleccione X3 en la lista de almacenamiento para que X3 empiece a grabar con la cámara.
- i** El X3 soporta hasta 8 cámaras grabando y solo se conecta a cámaras que estén en la misma red.

Anexo

Contenido de la caja



X3 (x1)



Adaptador de corriente (x1)



Guía de inicio rápido x1



Cable de alimentación (x1)



Cable de red (x1)



1 Funda de goma HDD (Opcional) (x2)
(para HDD de 7 mm de grosor)

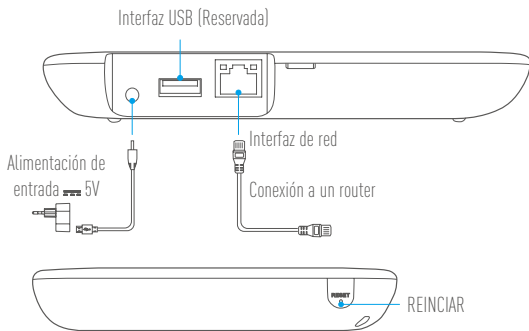
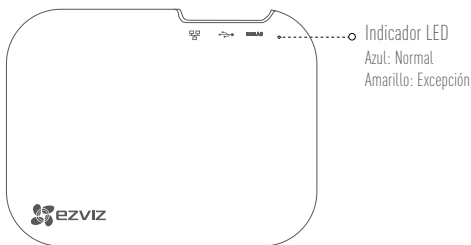


2 Funda de goma HDD (Opcional) (x2)
(para HDD de 9 mm de grosor)

i La funda de goma del HDD no irá incluida si el producto está equipado con un HDD de serie.

Elementos básicos

ES



Para reiniciar los ajustes: Mantenga pulsado el botón de REINICIO con una aguja durante 10 segundos como mínimo cuando el dispositivo esté encendido y suéltelo cuando el indicador LED parpadee rápidamente.

Opérations

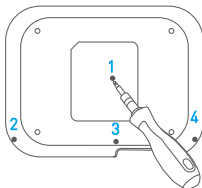
Étape 1

Installation d'un disque dur de 7 mm (2,5 po)

i Si le produit que vous avez acheté dispose déjà d'un disque dur, ignorez cette étape.

1 Retrait des vis

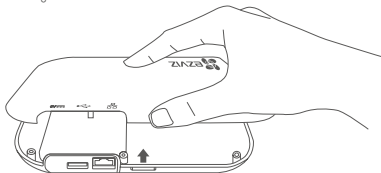
À l'aide d'un tournevis, desserrez les 4 vis sur la base du X3, comme illustré sur la figure ci-dessous :



i La vis n° 1 se trouve derrière l'étiquette. Décollez l'étiquette et vous trouverez la vis n° 1.

2 Ouverture du capot

Ouvrez le capot au niveau de la rainure en suivant le sens de la flèche, comme illustré sur la figure ci-dessous :

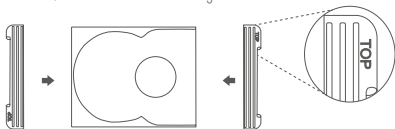


3

Installation des embouts en caoutchouc pour disque dur

Placez des embouts en caoutchouc adaptés à l'épaisseur du disque dur des deux côtés de celui-ci, comme illustré sur la figure ci-dessous.

FR

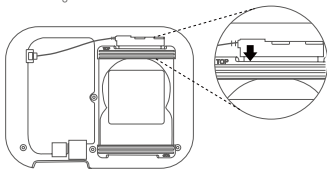


- i** Si le disque dur a une épaisseur de 9 mm, le repère HAUT de l'embout doit être tourné vers le haut lors de l'installation.

4

Installation du disque dur

Branchez le câble au disque dur, puis placez celui-ci dans la position indiquée, comme illustré sur la figure ci-dessous.



5

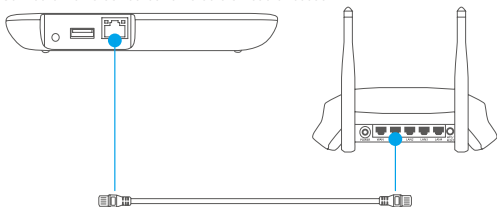
Fin de l'installation

Remontez le capot et serrez les 4 vis mentionnées à l'étape 1, puis terminez l'installation.

Étape 2

Démarrage du X3

- 1** Connexion au réseau
Connectez le X3 au routeur à l'aide d'un câble réseau.



i Le X3 ne prend pas en charge une connexion réseau Wi-Fi.

- 2** Alimentation
Branchez le X3 à l'adaptateur d'alimentation à l'aide du cordon prévu, puis branchez-le à une prise électrique. L'indicateur LED devient bleu fixe à la fin du démarrage du X3.

i L'indicateur devient jaune fixe dans les cas suivants :

- Aucun disque dur installé
- Erreur de disque dur
- Anomalie du périphérique

Étape 3

Ajout d'appareils à EZVIZ

FR

1

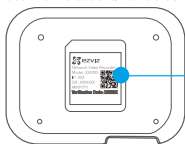
Installation de l'application EZVIZ

- Téléchargez et installez l'application EZVIZ en recherchant « EZVIZ » dans l'App Store ou Google Play™.
- Lancez l'application et créez un compte utilisateur EZVIZ.

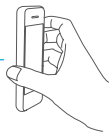
2

Ajout du X3 à EZVIZ

- Connectez-vous dans l'application EZVIZ.
- Cliquez sur « + » dans le coin supérieur droit pour ajouter un appareil.
- Scannez le code QR situé sur le fond du X3.



Ajout par lecture du code QR



3

Ajout d'une caméra à EZVIZ

- La procédure d'ajout d'une caméra est la même que pour l'ajout du X3. Reportez-vous à l'étape 2 pour ajouter une caméra à votre compte EZVIZ.
- Accédez à la page des réglages de la caméra, consultez l'état du stockage et sélectionnez le X3 dans la liste des stockages disponibles pour commencer l'enregistrement.



Le X3 prend en charge l'enregistrement de 8 caméras au maximum et ne se connecte qu'aux caméras qui sont sur le même réseau.

Annexe

Contenu du carton



1 unité X3



1 adaptateur d'alimentation



1 guide de démarrage rapide



1 câble d'alimentation



1 câble réseau



2 embouts 1 en caoutchouc pour disque dur d'épaisseur 7 mm (en option)

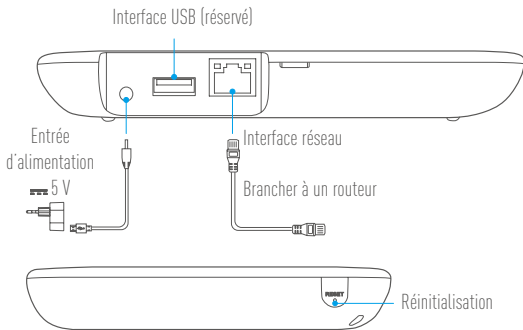
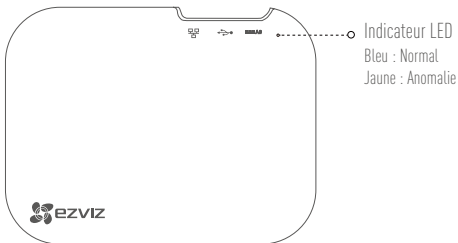


2 embouts 2 en caoutchouc pour disque dur d'épaisseur 9mm (en option)

i Les embouts en caoutchouc ne seront pas inclus si le produit est déjà équipé d'un disque dur.

Notions de base

FR



Pour réinitialiser les réglages : Maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation avec une aiguille pendant au moins 10 secondes à la mise sous tension de l'appareil, puis relâchez jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote rapidement.

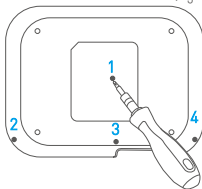
Funzionamento

Passo 1

Installazione del disco rigido da 2,5"

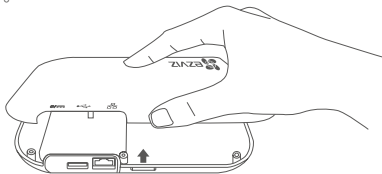
i Se il prodotto acquistato è dotato di disco rigido (HDD) incorporato, saltare questo passaggio.

- 1** Rimozione delle viti
Svitare le 4 viti dalla base dell'X3 con un cacciavite (figura sotto):



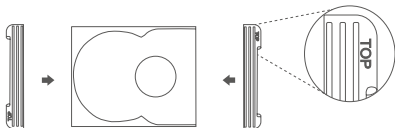
i La vite n. 1 si trova dietro l'etichetta. Staccare l'etichetta per rivelare la vite n. 1.

- 2** Apertura del coperchio
Aprire il coperchio a partire dalla scanalatura e seguendo la direzione della freccia (figura sotto):



3 Installazione del fodero di gomma del disco rigido

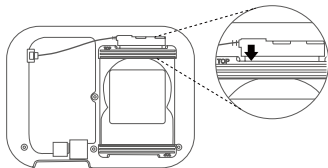
Selezionare un fodero di gomma appropriato in base allo spessore del disco rigido, quindi installare il fodero ai due lati del disco come mostrato nella figura sotto.



i Se il disco rigido è di spessore 9 mm, il fodero di gomma va installato con l'indicazione TOP (alto) rivolta verso l'alto.

4 Installazione del disco rigido

Collegare l'apposito cavo al disco rigido e installare il disco nella posizione prevista (figura sotto).



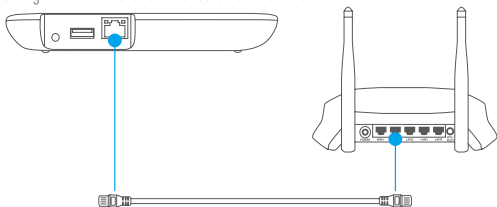
5 Completamento dell'installazione

Completare l'installazione reinstallando il coperchio e avvitando le 4 viti del passo 1.

Passo 2

Avvio dell'X3

- 1 Connessione alla rete
Collegare l'X3 al router utilizzando un cavo di rete.



i L'X3 non supporta la connessione alla rete via Wi-Fi.

- 2 Accensione
Collegare l'X3 all'alimentatore con l'apposito cavo e quindi alla presa di corrente. Quando l'X3 ha terminato il processo di accensione, l'indicatore LED si accende di colore blu fisso.

i L'indicatore diventa giallo fisso nei seguenti casi:

- Nessun disco rigido installato
- Errore del disco rigido
- Eccezioni verificatesi nel dispositivo

Passo 3

Aggiunta di dispositivi a EZVIZ

1

Installazione dell'app EZVIZ

- Scaricare e installare l'app EZVIZ cercando "EZVIZ" in App Store o Google Play™
- Avviare l'app e registrare un account utente di EZVIZ.

IT

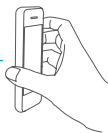
2

Aggiunta dell'X3 a EZVIZ

- Effettuare l'accesso nell'app EZVIZ.
- Fare clic sulla "+" nell'angolo superiore destro per aggiungere un dispositivo.
- Acquisire il codice a matrice riportato sotto l'X3.



Aggiunta tramite acquisizione
del codice a matrice



3

Aggiunta della videocamera a EZVIZ

- Le procedure di aggiunta di una videocamera e dell'X3 sono uguali. Fare riferimento al passo 2 per aggiungere una videocamera all'account EZVIZ.
- Aprire la pagina Impostazioni della videocamera, toccare Stato memoria e selezionare X3 nell'elenco dei dispositivi di archiviazione per avviare la registrazione della videocamera in X3.



L'X3 può registrare fino a 8 videocamere e si collega unicamente alle videocamere che si trovano nella stessa rete.

Appendice

Contenuto della confezione



X3 (x1)



Alimentatore (x1)



Guida rapida x1



Cavo di alimentazione (x1)



Cavo di rete (x1)



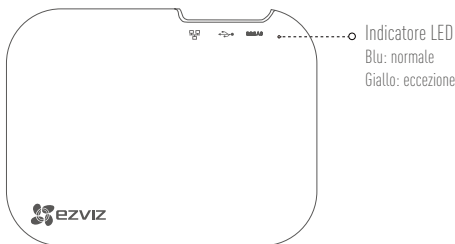
Fodero di gomma per disco rigido 1
(opzionale) (x2)
(per dischi di spessore 7mm)



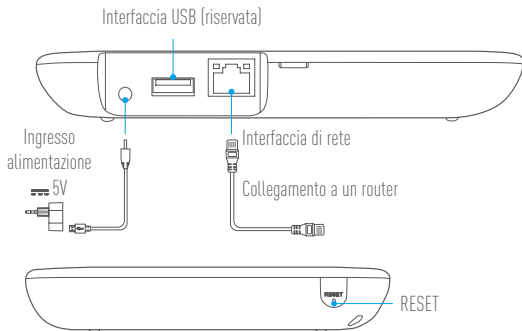
Fodero di gomma per disco rigido 2
(opzionale) (x2)
(per dischi di spessore 9mm)

i Il fodero di gomma non è incluso se il prodotto è già equipaggiato con il disco rigido.

Panoramica



IT



Per azzerare le impostazioni: Tenere premuto il pulsante RESET per almeno 10 secondi quando il dispositivo è acceso, rilasciare quando l'indicatore LED lampeggia rapidamente.

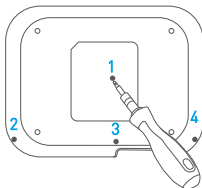
Operações

Passo 1

Instalar o HDD de 2,5 pol.

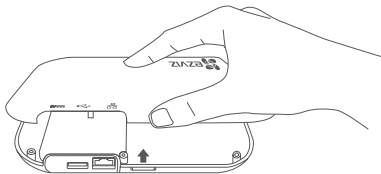
i Se o produto que adquiriu possui um HDD integrado, ignore este passo.

- 1** Desapertar os parafusos
Desaperte os 4 parafusos na base do X3 com uma chave de fendas, conforme indicado na figura abaixo:



i O parafuso n.º 1 encontra-se por trás do rótulo. Retire o rótulo, e poderá ver o parafuso n.º 1.

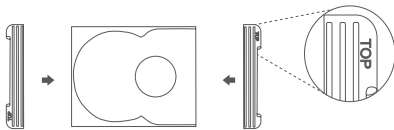
- 2** Abrir a tampa
Abra a tampa na ranhura de acordo com a direção da seta, conforme indicado na figura abaixo:



3

Instalar a capa de borracha do HDD

Escolha uma capa de borracha adequada de acordo com a espessura do HDD, e cubra a capa de borracha em ambos os lados do HDD, conforme indicado na figura abaixo.

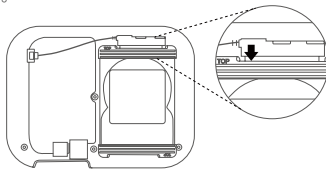
**PT**

Se o HDD tiver 9 mm de espessura, a indicação TOP (cima) da capa de borracha deverá estar virada para cima aquando da instalação.

4

Instalar o HDD

Ligue o cabo do HDD ao HDD e coloque-o na posição designada, conforme indicado na figura abaixo.

**5**

Concluir a instalação

Substitua a tampa e aperte os 4 parafusos do passo 1 e conclua a instalação.

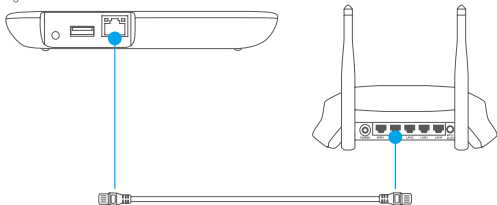
Passo 2

Iniciar o X3

1

Ligar à rede

Ligue o X3 ao router com um cabo de rede.



i O X3 não suporta a ligação a uma rede Wi-Fi.

2

Ligação

Ligue o X3 ao adaptador de alimentação com um cabo de alimentação, e ligue-o à tomada elétrica. O indicador LED apresenta uma cor azul quando o X3 inicia totalmente.

i O indicador passa a uma cor amarela nos seguintes casos:

- Nenhum HDD instalado
- Erro de HDD
- Exceções do dispositivo

Passo 3

Adicionar dispositivos à EZVIZ

1

Instalar a App EZVIZ

- Transfira e instale a app EZVIZ procurando "EZVIZ" na App Store ou Google Play™.
- Inicie a app e registe-se para criar uma conta de utilizador EZVIZ.

PT

2

Adicionar o X3 ao EZVIZ

- Inicie sessão na app EZVIZ.
- Clique no símbolo "+" no canto superior direito para adicionar um dispositivo.
- Leia o código QR na parte inferior do X3.



Adicionar através da leitura do código QR



3

Adicionar uma câmara à EZVIZ

- O procedimento de adicionar uma câmara é idêntico ao da adição do X3. Consulte o passo 2 para adicionar uma câmara à sua conta EZVIZ.
- Entre na página de Definições da câmara, toque em "Estado do armazenamento" e seleccione "X3" na lista de armazenamento para que o X3 comece a registar a câmara.



O X3 suporta o registo de até 8 câmaras e apenas se liga a câmaras que se encontrem na mesma rede.

Apêndice

Conteúdo da caixa



X3 (x 1)



Adaptador de energia (x 1)



Manual de iniciação rápida (x 1)



Cabo de alimentação (x 1)



Cabo de rede (x 1)



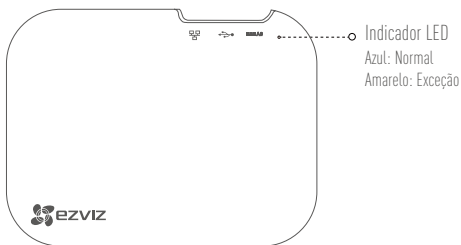
Capa de borracha do HDD 1 (Opcional)
(x 2) (para HDD's com 7 mm de espessura)



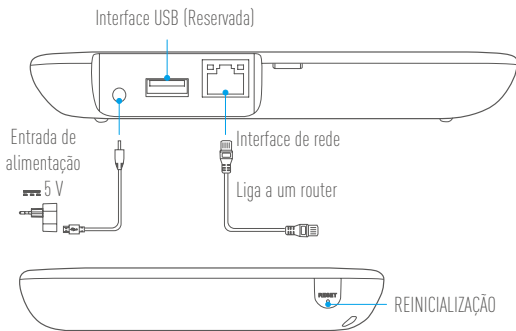
Capa de borracha do HDD 2 (Opcional)
(x 2) (para HDD's com 9 mm de espessura)

i A capa de borracha do HDD não estará incluída se o produto estiver equipado com um HDD por predefinição.

Informações básicas



PT



Para repor as definições: Mantenha o botão RESET (reinicializar) premido com uma agulha durante, pelo menos, 10 segundos quando o dispositivo estiver ligado, e liberte o botão até o indicador LED piscar de forma rápida.

Операции

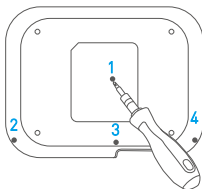
Шаг 1

Установка 2,5-дюймового жесткого диска

i Если приобретенное вами устройство имеет встроенный жесткий диск, пропустите этот шаг.

1 Удаление винтов

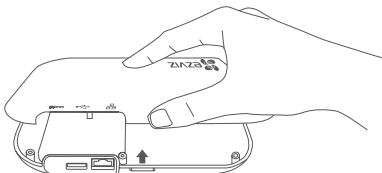
Открутите 4 винта в основании блока ХЗ с помощью отвертки, как показано на рисунке ниже:



i Винт № 1 находится под этикеткой. Чтобы получить доступ к винту № 1, удалите этикетку.

2 Открытие крышки

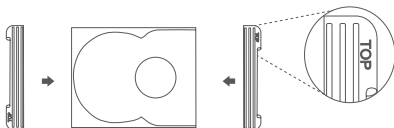
Откройте крышку отсека в направлении стрелки, как показано на рисунке ниже:



3

Установка резиновых накладок на жесткий диск

Выберите подходящие резиновые накладки в соответствии с толщиной жесткого диска и наденьте их на две стороны диска, как показано на рисунке ниже.



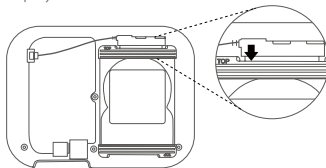
RU

i Если жесткий диск имеет толщину 9 мм, маркировка TOP (ВЕРХ) на резиновой накладке при установке должна быть обращена вверх.

4

Установка жесткого диска

Подключите кабель жесткого диска и установите диск в требуемое положение, как показано на рисунке ниже.



5

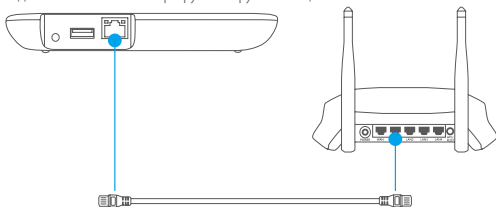
Завершение установки

Установите на место крышку, закрутите 4 винта, удаленные в шаге 1, и завершите на этом установку.

Шаг 2

Запуск блока X3

- 1** Подключение к сети
Подключите блок X3 к маршрутизатору с помощью сетевого кабеля.



i Блок X3 не поддерживает подключение к сети Wi-Fi.

- 2** Подача питания
Подключите блок X3 к адаптеру питания с помощью кабеля питания, а адаптер подключите к розетке электросети. По завершению периода запуска светодиодный индикатор блока X3 будет постоянно светиться синим цветом.

i Индикатор начинает светиться желтым цветом в следующих случаях:

- не установлен жесткий диск
- ошибка жесткого диска
- ошибки устройства

Шаг 3

Добавление устройств в систему EZVIZ

- 1 Установка приложения EZVIZ
 - Загрузите и установите приложение EZVIZ, выполнив поиск по слову «EZVIZ» в App Store или Google Play™.
 - Запустите приложение и зарегистрируйте аккаунт EZVIZ.

RU

- 2 Добавление блока X3 в систему EZVIZ
 - Авторизуйтесь в приложении EZVIZ.
 - Чтобы добавить устройство, нажмите кнопку «+» в верхнем правом углу.
 - Отсканируйте QR-код на нижней панели блока X3.



- 3 Добавление камеры в систему EZVIZ
 - Процедура добавления камеры аналогична процедуре добавления блока X3. Чтобы добавить камеру к аккаунту EZVIZ0, см. шаг 2.
 - Чтобы начать запись сигналов камеры на блок X3, откройте страницу камеры Settings (Настройки), нажмите Storage Status (Состояние запоминающего устройства) и выберите X3 в списке запоминающих устройств.
- i** Блок X3 может записывать сигналы от 8 камер. Он подключается только к тем камерам, которые находятся в той же сети.

Приложение

Содержимое упаковочной коробки



Блок X3, 1 шт.



Адаптер питания, 1 шт.



Краткое руководство
пользователя, 1 шт.



Кабель питания, 1 шт.



Сетевой кабель, 1 шт.



Резиновая накладка 1 (дополнительно)
(2 шт.) (для жестких дисков толщиной 7 мм)



Резиновая накладка 2 (дополнительно)
(2 шт.) (для жестких дисков толщиной 9 мм)

i Резиновые накладки не входят в комплект поставки, если устройство уже оборудовано жестким диском.

Основные компоненты

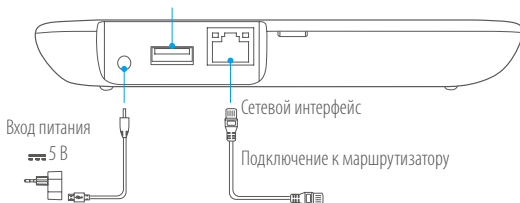


Светодиодный индикатор

Светится синим цветом:
нормальное состояние
Светится желтым цветом:
ошибка

RU

Интерфейс USB (резервный)



Вход питания

5 В

Сетевой интерфейс

Подключение к маршрутизатору



Кнопка RESET (СБРОС)

Сброс настроек: Нажмите и удерживайте с помощью иглы кнопку RESET (СБРОС) не менее 10 секунд при запитанном устройстве. Когда светодиодный индикатор начнет быстро мигать, отпустите кнопку.

Kasutamine

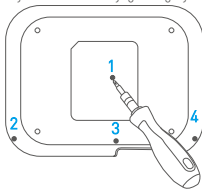
1. toiming

2,5tollise kõvaketta paigaldamine

i Kui ostetud tootel on sisseehitatud kõvaketas, jäta see toiming vahele.

1 Kruvide lõdvendamine

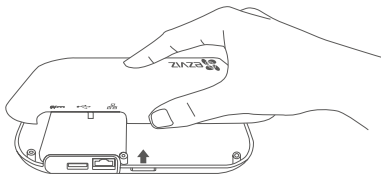
Lõdvenda neli kruvi X3 põhja all kruvikeerajaga, nagu joonisel näidatud:



i Esimene kruvi on etiketi taga. Kui etiketi eemaldad, siis näed esimest kruvi.

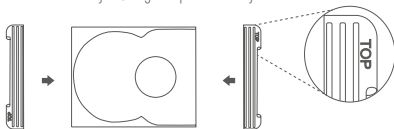
2 Kaane avamine

Ava soones olev kaas vastavalt noole suunale, nagu allpool oleval joonisel näidatud



3 Kõvaketta kummikaitse paigaldamine

Vali sobiv kummikaitse vastavalt kõvaketta paksusele ja paigalda kaitseid kõvaketta mõlemale küljele, nagu allpool oleval joonisel näidatud.

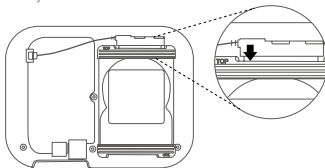


- i** Kui kõvaketas on 9 mm paks, siis peab paigaldamisel kummikaitse see pool, millele on märgitud TOP (PEALMINE), olema paigaldamisel pealpool.

ET

4 Kõvaketta paigaldamine

Ühenda kõvaketta juhe kõvakettaga ja paigalda kõvaketas ettenähtud asendisse, nagu allpool oleval joonisel näidatud.



5 Paigaldamise lõpetamine

Aseta kaas tagasi ning kinnita neli kruvi vastavalt 1. toimingule ja lõpeta paigaldamine.

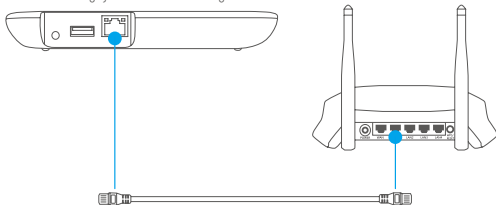
2. toiming

X3 käivitamine

1

Võrguga ühendamine

Ühenda X3 võrgujuhtme abil ruuteriga.



i X3 ei toeta juhtmevaba võrguühendust.

2

Vooluvõrguga ühendamine

Ühenda X3 toitejuhtme abil toiteadapteriga ja ühenda toitepesaga. Kui X3 on täielikult käivitatud, siis süttib valgusdiodnäidikus tumesinine tuli.

i Järgmistel juhtumitel muutub näidik tumekollaseks:

- kõvaketast ei ole paigaldatud
- kõvaketta tõrge
- seadme erandid

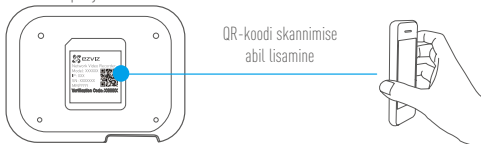
3. toiming

Seadmete EZVIZi lisamine

- 1 EZVIZi rakenduse paigaldamine
 - Otsi poes App Store või Google Play™ märksõna „EZVIZ“, laadi alla EZVIZi rakendus ja paigalda see.
 - Käivita rakendus ja registreeri EZVIZi kasutajakonto.

- 2 X3 EZVIZi lisamine
 - Logi EZVIZi rakendusse sisse.
 - Seadme lisamiseks klõpsa üleval paremas nurgas olevale plussmärgile.
 - Skanni X3 põhjalt QR-kood.

ET



- 3 Kaamera EZVIZi lisamine
 - Kaamera lisatakse samamoodi nagu X3. Kaamera EZVIZi kontole lisamiseks vt 2. toimingut.
 - Sisene kaamera seadistuste lehele, koputa olekule ja vali mäluloendist X3, et käivitada X3 salvestamine kaameras.

i X3 toetab kuni 8 kaameraga salvestamist ja ühendub ainult samas võrgus olevate kaameratega.

Lisa

Karbi sisu



X3 (× 1)



Toiteadapter (× 1)



Lühijuhend (× 1)



Toitejuhe (× 1)



Võrgujuhe (× 1)



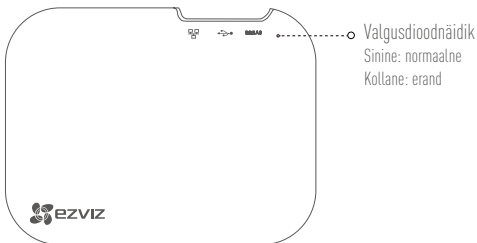
Kõvaketta 1. kummikaitse (valikuline)
(× 2) (7 mm paksusele kõvakettale)



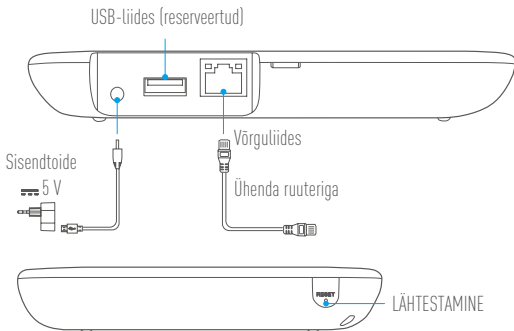
Kõvaketta 2. kummikaitse (valikuline)
(× 2) (9 mm paksusele kõvakettale)

i Kui tootel on vaikimisi kõvaketas olemas, siis komplekt ei sisalda kõvaketta kummikaitset.

Põhisisu



ET



Seadistuste lähtestamiseks: hoia nõela abil LÄHTESTAMISE nuppu vähemalt 10 sekundit all, kui seade on sisse lülitatud, ja vabasta nupp, kui valgusdiodinäidik hakkab kiiresti vilkuma.

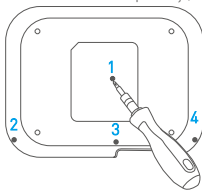
Darbības

1. solis

2,5 collu HDD uzstādīšana

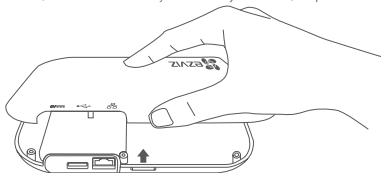
i Ja iegādātajam izstrādājumam ir iebūvēts cietais disks (HDD), izlaidiet šo soli.

- 1** Skrūvju atskrūvēšana
Ar skrūvgriezi atskrūvējiet 4 skrūves X3 ierīces apakšdaļā, kā parādīts attēlā tālāk.



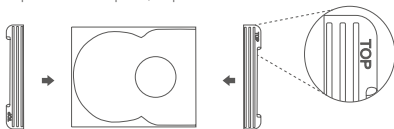
i 1. skrūve atrodas zem etiķetes. Noņemiet etiķeti, lai redzētu 1. skrūvi.

- 2** Vāka atvēršana
Izmantojot rievu, atveriet vāku bultiņas norādītajā virzienā, kā parādīts attēlā tālāk.



3 HDD gumijas korpusa uzstādīšana

Izvēlieties piemērotu gumijas korpusu atbilstoši HDD biezumam un uzlieciet gumijas korpusu abās HDD pusēs, kā parādīts attēlā tālāk.

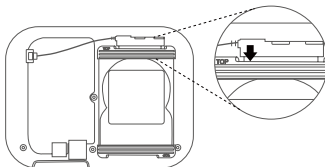


i Ja HDD ir 9 mm biezs, to uzstādot, gumijas korpusa atzīmei „TOP” (AUGŠA) jābūt vērstai uz augšu.

LV

4 HDD uzstādīšana

Pievienojiet HDD kabeli pie HDD un novietojiet HDD vajadzīgajā pozīcijā, kā parādīts attēlā tālāk.



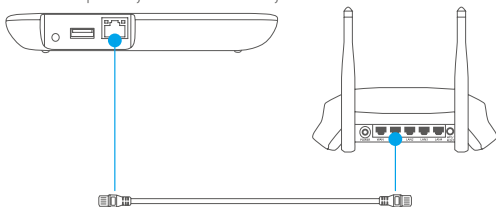
5 Uzstādīšanas pabeigšana

Uzlieciet atpakaļ vāku, pievelciet 1. soli atskrūvētās 4 skrūves un pabeidziet uzstādīšanu.

2. solis

X3 ierīces startēšana

- 1** Pievienošana tīklam
Ar tīkla kabeli pievienojiet X3 ierīci maršrutētājam.



i X3 ierīce atbalsta Wi-Fi bezvadu tīkla savienojumu.

- 2** Ieslēgšana
Ar strāvas padeves vadu pievienojiet X3 ierīci strāvas adapterim un kontaktligzdai.
Kad X3 ierīce ir pilnībā startēta, LED indikators nepārtraukti deg zilā krāsā.

i Indikators nepārtraukti deg dzeltenā krāsā šādos gadījumos:

- nav uzstādīts HDD
- HDD kļūda
- ierīces izņēmumi

3. solis Ierīču pievienošana lietotnē EZVIZ

- 1 Lietotnes EZVIZ instalēšana
 - Lejupielādējiet un instalējiet lietotni EZVIZ, meklējot „EZVIZ” veikalā App Store vai Google Play™.
 - Palaidiet lietotni un reģistrējiet EZVIZ lietotāja kontu.

- 2 X3 ierīces pievienošana lietotnē EZVIZ
 - Piesakieties lietotnē EZVIZ.
 - Noklikšķiniet uz simbola „+” augšējā labajā stūrī, lai pievienotu ierīci.
 - Noskenējiet QR kodu X3 ierīces apakšpusē.

LV



- 3 Kameras pievienošana lietotnē EZVIZ
 - Kameras pievienošanas procedūra ir tāda pati kā X3 ierīces pievienošanas procedūra. Skatiet 2. soli, lai pievienotu kameru savā EZVIZ kontā.
 - Atveriet kameras lapu Settings (Iestatījumi), pieskarieties vienumam Storage Status (Krātuves statuss) un atlasiet X3 ierīci krātuvju sarakstā, lai sāktu X3 kameras ierakstu.

 X3 ierīce atbalsta līdz 8 kameru ierakstiem un savienojas tikai ar tām kamerām, kas ir pievienotas vienam tīklam.

Pielikums

Komplekta saturs



X3 ierīce x 1



Strāvas adaptēris x 1



Ātrā starta rokasgrāmata x 1



Strāvas kabelis x 1



Tīkla kabelis x 1



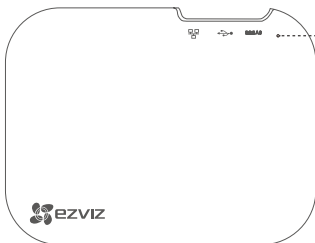
HDD gumijas korpuss 1 (pēc izvēles) x 2
(7 mm biežam HDD)



HDD gumijas korpuss 2 (pēc izvēles) x 2
(9 mm biežam HDD)

i HDD gumijas korpuss netiks iekļauts komplektācijā, ja produkts ir aprīkots ar HDD pēc noklusējuma.

Pamatinformācija



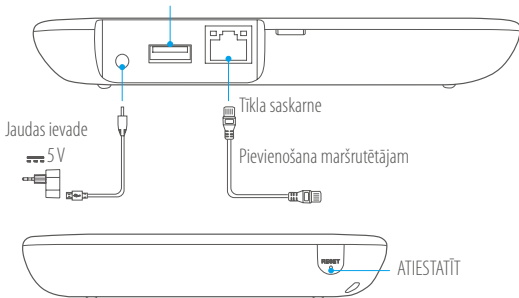
LED indikators

Zilā krāsā: normāla darbība

Dzeltenā krāsā: izņēmums

LV

USB saskarne (rezervēta)



Jaudas ievade

5V

Tīkla saskarne

Pievienošana maršrutētājam

ATĪESTATĪT

Lai atiestatītu iestatījumus, vismaz 10 sekundes ar adatu turiet nospiestu pogu „RESET (ATĪESTATĪT)”, kamēr ierīce ir ieslēgta, un atlaidiet, kad LED indikators sāk ātri mirgot.

Operacijos

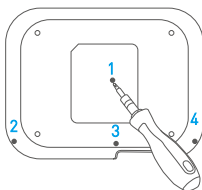
1 žingsnis

Kaip įrengti 2,5 colio standųjį diską

i Jei jūs įsigytame gaminyje yra įtaisytas standusis diskas, šį žingsnį praleiskite.

1 Sraigtų atsukimas

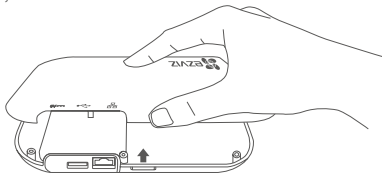
Atsuktuvu atsukite 4 sraigtus, esančius X3 pagrinde, kaip parodyta tolesnėje iliustracijoje:



i Sraigtas Nr. 1 yra po etikete. Nuplėškite etiketę ir pamatysite sraigą Nr. 1.

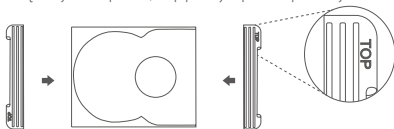
2 Dangtelio atidarymas

Ties grioveliu atidarykite dangtelį rodyklės kryptimi, kaip parodyta tolesnėje iliustracijoje:



3 Standžiojo disko guminio korpuso įdėjimas

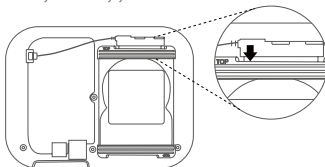
Paimkite atitinkamą guminį korpusą (pagal standžiojo disko storį) ir juo uždenkite standųjį diską abiejose šio pusėse, kaip parodyta pirmiau pateiktoje iliustracijoje.



i Jei standžiojo disko storis siekia 9 mm, guminio korpuso žyma TOP (viršus) montuojant turi būti nukreipta aukštyn.

4 Standžiojo disko įrengimas

Prijunkite standžiojo disko kabelį prie standžiojo disko ir įdėkite šį į tam skirtą vietą, kaip parodyta tolesnėje iliustracijoje.



5 Įrengimo užbaigimas

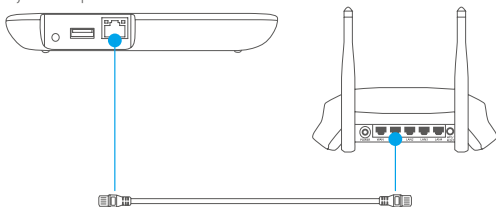
Sumontuokite dangtelį atgal ir prisukite 4 sraigtus (žr. 1 veiksmą), kad užbaigtumėte įrengimą.

LT

2 žingsnis

Kaip paleisti X3

- 1 Prijungimas prie tinklo
Prijunkite X3 prie kėlvedžio tinklo kabeliu.



i X3 nedera su „Wi-Fi“ ryšio funkcija.

2 Įjungimas

Maitinimo kabeliu prijunkite X3 prie maitinimo adapterio ir prijunkite prie maitinimo lizdo. Kai X3 visiškai pasileidžia, LED indikatorius ima nuolat šviesti mėlyna spalva.

- i** Indikatorius ima šviesti geltona spalva tokiais atvejais:
- neįdėtas standusis diskas
 - standžiojo disko klaida
 - įrenginio išimtis

3 žingsnis

Kaip įtraukti įrenginius į EZVIZ

- 1 Programėlės EZVIZ įdiegimas
 - Atsisiųskite ir įdiekite programėlę EZVIZ, atlikdami atitinkamą paiešką (EZVIZ) „App Store“ arba „Google Play™“.
 - Paleiskite programėlę ir užregistruokite EZVIZ naudotojo paskyrą.
- 2 X3 įtraukimas į EZVIZ
 - Prisijunkite prie programėlės EZVIZ.
 - Spustelėkite „+“ viršutiniame dešiniajame kampe, kad įtrauktumėte įrenginį.
 - Nuskaitykite X3 apačioje esantį QR kodą.

LT



- 3 Kameros įtraukimas į EZVIZ
 - Kamera įtraukiama taip pat kaip ir X3. Žr. 2 veiksmą, kad įtrauktumėte kamerą į savo EZVIZ paskyrą.
 - Atverkite kameros nuostatų puslapį, palieskite „Storage Status“ (atmintinės būseną) ir atmintinių sąrašą pasirinkite X3, kad kamera pradėtų įrašinėti į X3.
- i** X3 gali įrašyti iki 8 kamerų vaizdą (galima prijungti tik tame pačiame tinkle esančias kameras).

Priedas

Pakuotės turinys



X3 (x1)



Maitinimo adapteris (x1)



Sparčiosios paleisties vadovas (x1)



Maitinimo kabelis (x1)



Tinklo kabelis (x1)



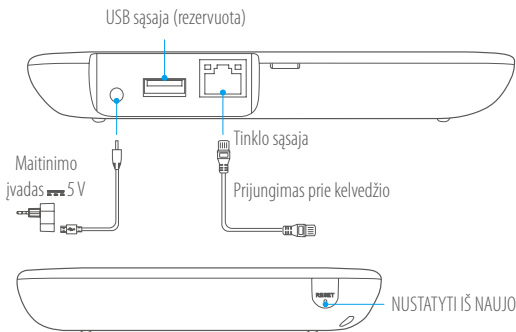
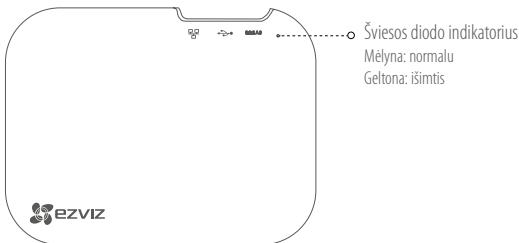
Standžiojo disko guminis dėklas Nr. 1
(pasirinktinis) (x2) (skirtas 7 mm storio
standžiajam diskui)



Standžiojo disko guminis dėklas Nr. 2
(pasirinktinis) (x2) (skirtas 9 mm storio
standžiajam diskui)

i Jei gaminyje yra įtaisytas standusis diskas, standžiojo disko guminio dėklo pakuotėje nebūna.

Pagrindai



Kaip nustatyti nuostatus iš naujo: laikykite nuspaustą mygtuką RESET (nustatyti iš naujo) bent 10 sekundžių, kai įrenginys įjungtas, ir atleiskite, kai pradės greitai mirksėti šviesos diodo indikatorius.

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of one (1) year from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at support@ezvizlife.com.

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on ports.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us support@ezvizlife.com, with any questions.

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf eines EZVIZ-Produkts. Diese beschränkte Garantie gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat, Provinz oder Land können Ihnen weitere gesetzliche Rechte zustehen. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gemäß dieser beschränkten Garantie gelten ausschließlich im gesetzlich zulässigen Umfang. Kein Händler, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist befugt, Modifikationen, Erweiterungen oder Ergänzungen an dieser beschränkten Garantie vorzunehmen.

Ihr EZVIZ-Produkt hat eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum für ein (1) Jahr oder so lange gilt, wie dies in dem Staat oder Land, in dem dieses Produkt gekauft wurde, gesetzlich vorgeschrieben ist, sofern es in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung normal benutzt wird.

Garantieansprüche richten Sie bitte per E-Mail an support@ezvizlife.com.

Im Fall eines defekten EZVIZ-Produkts mit gültiger Garantie wird HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("das Unternehmen") nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktionsfähiges vergleichbares Produkt austauschen oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis unter der Voraussetzung erstatten, dass Sie das Produkt in dessen Originalverpackung unter Beigabe des Originalkaufbelegs oder einer Kopie davon sowie einer kurzen Beschreibung des Defekts zurückschicken. Das Unternehmen wird nach alleinigem Ermessen Produkte oder Komponenten entweder reparieren oder gegen neue oder generalüberholte Produkte oder Komponenten austauschen. Diese Garantie deckt keine Versand-, Versicherungs- oder sonstige Nebenkosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts entstehen.

Soweit nicht durch geltendes Recht untersagt, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel im Fall einer Verletzung dieser beschränkten Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser beschränkten Garantie entweder repariert oder ausgetauscht wurde, wird für maximal neunzig (90) Tage ab Lieferdatum oder für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantie von den Bestimmungen dieser beschränkten Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht und ist hinfällig:

- wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiefrist oder ohne Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht wird.
- bei Fehlfunktionen, Defekten oder Fehlern, die durch Stoßeinwirkung, Fehlbedienung, Sabotage, Benutzung im Widerspruch zur entsprechenden Bedienungsanleitung, falsche Spannungsversorgung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Brand, Überschwemmung oder andere Naturkatastrophen, Versandschäden oder Beschädigungen infolge von Reparaturen durch unbefugte Personen verursacht wurden oder darauf zurückzuführen sind.
- für Verbrauchsgüter wie Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf normale Produktalterung zurückzuführen ist.
- kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Kratzer, Beulen und gebrochene Kunststoffteile an Anschlüssen.
- für jede Software, auch wenn diese zusammen mit der EZVIZ-Hardware verpackt und verkauft wurde.
- für sonstige Schäden, die keine Material- oder Verarbeitungsfehler sind.
- für routinemäßige Reinigungen sowie normalen kosmetischen und mechanischen Verschleiß.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an Ihren Verkäufer oder per E-Mail an support@ezvizlife.com an uns wenden.

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto de EZVIZ está cubierto por la garantía por un período de un (1) año desde la fecha de compra frente a defectos de materiales y mano de obra, o en el plazo más largo que requiera la ley en el país o estado donde se venda este producto, cuando se usa normalmente de acuerdo con el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en support@ezvizlife.com.

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en el que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el periodo de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a support@ezvizlife.com con la pregunta que desee.

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie.

Votre produit EZVIZ est garanti pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat pour tout défaut de pièces et de main d'œuvre, ou pour une durée supérieure si la législation en vigueur dans le pays ou l'état où ce produit est vendu l'exige, dès lors qu'il est utilisé conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur. Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: support@ezvizlife.com.

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat ;
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante: support@ezvizlife.com.

GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti EZVIZ. La presente garanzia limitata accorda all'acquirente originale del prodotto EZVIZ, specifici diritti legali. L'acquirente originale potrebbe godere anche altri diritti legali che variano da stato, provincia o giurisdizione. Le declinazioni di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia limitata non si applicano ove espressamente vietate dalla legge applicabile. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a fornire rimedi, estensioni o aggiunte alla presente garanzia limitata.

Il prodotto EZVIZ è garantito per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto contro difetti nei materiali e nella lavorazione, o un periodo più lungo, ove richiesto dalla legge del paese o dello stato in cui il prodotto è stato venduto, se utilizzato normalmente, in conformità con il manuale utente.

Il servizio di assistenza in garanzia può essere richiesto via email, all'indirizzo support@ezvizlife.com.

Per eventuali prodotti EZVIZ difettosi in garanzia, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., Ltd. ("la Società"), avrà facoltà a sua discrezione di, (i) riparare o sostituire il prodotto a titolo gratuito; (ii) sostituire il vostro prodotto con un prodotto funzionalmente equivalente; (iii) o rimborsare il prezzo di acquisto originale, a fronte dell'esibizione della ricevuta di acquisto originale o in copia, una breve spiegazione del difetto e il reso del prodotto nella sua confezione originale. A esclusiva discrezione della Società, la riparazione o la sostituzione può avvenire con un prodotto o con dei componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre spese postali, assicurazione ed eventuali altre spese accessorie sostenute dall'acquirente per la restituzione del prodotto.

Salvo laddove proibito dalla legge applicabile, ciò costituisce l'unico ed esclusivo rimedio per la violazione della presente garanzia limitata. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito ai sensi della presente garanzia limitata sarà coperto dai termini della presente garanzia limitata per il periodo di maggiore durata tra novanta (90) giorni dalla data di consegna o il periodo di garanzia originale residuo.

Questa garanzia non si applica e risulterà nulla:

- Se la richiesta di applicazione della garanzia perviene al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita.
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato da, o confermato da prove di evidenza di, avvenuto impatto, uso improprio, manomissione, uso contrario alle istruzioni del relativo manuale, tensione di alimentazione errata, incidente, smarrimento, furto, incendio, inondazione o altre cause di forza maggiore, danni di spedizione o danni causati da riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- Per eventuali componenti consumabili, quali batterie, dove il mal funzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto.
- Danni estetici, inclusi ma non limitati a graffi, ammaccature e rotture delle plastiche delle porte.
- Qualsiasi software, anche se confezionato o venduto con hardware EZVIZ.
- Per eventuali altri danni esenti da difetti nei materiali o nella lavorazione.
- Pulizia ordinaria e il normale deterioramento estetico e meccanico.

Non esitate a contattare il venditore, o a inviarci un e-mail a support@ezvizlife.com, per qualsiasi domanda.

GARANTIA LIMITADA

Obrigado por comprar produtos EZVIZ. Na qualidade de comprador original do produto EZVIZ, esta garantia limitada confere-lhe direitos legais específicos. Poderá ter ainda outros direitos legais que variam consoante o estado, a província ou a jurisdição. As renúncias, exclusões e limitações de responsabilidade expressas nesta garantia limitada não se aplicarão na medida em que tal seja proibido pela legislação aplicável. Nenhum distribuidor, revendedor, agente ou funcionário está autorizado a realizar qualquer modificação, extensão ou adição à presente garantia limitada.

O seu produto EZVIZ tem um (1) ano de garantia, a contar da data de compra, contra defeitos de materiais e mão-de-obra, ou tem um período maior, se tal for exigido pela legislação do país ou estado onde este produto é vendido, desde que utilizado normalmente de acordo com o Manual do utilizador.

Pode pedir uma assistência coberta pela garantia enviando-nos um e-mail para support@ezvizlife.com.

Para produtos EZVIZ com defeito cobertos pela garantia, a HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("a Empresa"), por opção sua, (i) reparará ou substituirá o seu produto gratuitamente; (ii) trocará o seu produto por um produto equivalente funcional; (iii) ou reembolsará o preço de compra original, desde que forneça o recibo de compra original ou a respetiva cópia, uma breve explicação do defeito e desde que devolva o produto na sua embalagem original. A reparação ou substituição poderá ser feita com um produto ou componentes novo(s) ou renovado(s), ficando esta decisão ao critério da Empresa. Esta garantia não cobre as despesas postais, o seguro e quaisquer outros encargos acessórios incorridos por si ao devolver o produto.

Salvo nos casos em que é proibido pela legislação aplicável, este é o seu único e exclusivo recurso por incumprimento desta garantia limitada. Qualquer produto que seja reparado ou substituído nos termos desta garantia limitada estará coberto pelos termos da mesma por um período máximo de noventa (90) dias a partir da data de entrega ou pelo período da garantia original restante.

A presente garantia não se aplica e será nula:

- Se a reclamação da garantia for feita fora do período da garantia ou se não for fornecida prova de compra.
- No caso de mau funcionamento, defeito ou falha causada(o) ou resultante de provas de impacto, utilização incorreta, adulteração do produto, utilização contrária ao manual de instruções aplicável, tensão errada da linha de alimentação, acidente, perda, roubo, incêndio, inundação ou outras catástrofes naturais, danos de transporte ou danos resultantes de reparações executadas por pessoal não autorizado.
- No caso de consumíveis como, por exemplo, baterias, em que o mau funcionamento se deva ao envelhecimento normal do produto.
- No caso de danos de cosmética, incluindo, embora sem caráter limitativo, riscos, mossas e plástico partido nas portas.
- Relativamente a qualquer software, mesmo tendo sido embalado ou vendido com hardware EZVIZ.
- No caso de quaisquer outros danos isentos de defeitos de material ou de mão-de-obra.
- Limpeza de rotina, cosmética normal e desgaste mecânico.

Não hesite em contactar o seu revendedor ou enviar-nos um e-mail para support@ezvizlife.com, em caso de dúvidas.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за покупку продукции EZVIZ. Эта ограниченная гарантия дает Вам как покупателю продукта EZVIZ определенные юридические права. Вы также можете иметь другие юридические права, которые определяются законами государства, провинции или юрисдикцией. Исключения и ограничения ответственности в соответствии с данной ограниченной гарантией не действительны в случае, если они противоречат действующему законодательству. Ни дистрибьютор, ни дилер, ни агент или сотрудник не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения к данной ограниченной гарантии.

На Ваш продукт EZVIZ дается гарантия сроком на один(1) год с момента покупки на дефекты материалов и изготовления, или на более длительный период, в соответствии с законом государства, где продается этот товар, при условии правильного использования в соответствии с руководством пользователя.

Вы можете запросить гарантийное обслуживание, обратившись по электронной почте support@ezvizlife.com. В случае неисправности продуктов EZVIZ по гарантии, HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. Ханчжоу ("Компания") произведет, по своему выбору, (I) ремонт или замену изделия бесплатно; (II) обмен продукта на функционально эквивалентный; (III) возврат первоначальной стоимости, при условии, что Вы предоставите оригинал или копию квитанции о покупке, краткое объяснение дефекта, а также вернете товар в оригинальной упаковке. На усмотрение Компании, может производиться ремонт или замена нового или отремонтированного продукта или его компонентов. Данная гарантия не распространяется на почтовые расходы, страховку и любые другие непредвиденные расходы, понесенные Вами в связи с возвратом продукта.

За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, этот документ является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты, в случае нарушения Ваших прав, закрепленных в ограниченной гарантии. К любому продукту, который уже был отремонтирован или заменен по данной ограниченной гарантии, применимы условия документа в течение девяноста (90) дней с момента поставки или оставшегося первоначального гарантийного срока.

Данная гарантия не применяется и является недействительной:

- В случае подачи заявки на гарантийный ремонт по истечении гарантийного срока или отсутствия доказательства факта покупки.
- В случае неисправностей, дефектов, вызванных неправильным использованием, нарушением инструкций по эксплуатации, при неправильном напряжении сети, аварии, утере, краже, пожаре, наводнении или иных стихийных бедствиях, повреждении груза или ущербе, нанесенными в результате ремонта, выполненного не уполномоченными лицами.
- Для любых расходных частей, таких как батареи, когда неисправность происходит из-за естественного старения продукта.
- При косметических повреждениях, в том числе, но не только, при царапинах, вмятинах и сломанном пластике на портах.
- Для любого программного обеспечения, даже если оно было упаковано или продано вместе с оборудованием EZVIZ.
- Для любых других повреждений, дефектов материала или изготовления.
- Для планового косметического и механического износа.

Чтобы задать вопрос продавцу или отправить нам письмо, пожалуйста, обращайтесь по данному адресу: support@ezvizlife.com

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

PIIRATUD TOOTJAGARANTII

Täname teid, et olete ostnud EZVIZ seadmeid. Piiratud tootjagarantii annab Teile, EZVIZ seadme esmasele ostjale, teatud õigused. Teile võivad kohanduda ka muud seaduslikud õigused, mis erinevad vastavalt riigile kus seade müüdüd on. Garantii keeldumine, erandid ja piiratud vastutus selle piiratud tootjagarantii raames rakendub vastavalt kehtivale seadusele. Ühelgi edasimüüjal, esindajal ega töötajal ei ole õigus teha parandusi, laiendusi või lisandeid antud piiratud tootjagarantiile, vastasel juhul garantii ei kehti.

Teie EZVIZ tootele kehtib garantii materjalide ja valmistamise vigade suhtes üks (1) aasta alates toote ostmise kuupäevast, või pikem periood vastavalt riigi seadustele kus seade on müüdüd, kui seadet on kasutatud vastavalt kasutusjuhendile.

Te võite nõuda garantii teenust saates meile e-maili: support@ezvizlife.ee.

Kehtiva garantiiga defektne EZVIZ seade, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Tootja") valikul kas, (I) parandatakse või asendatakse lisatasu küsimata; (II) vahetatakse teie toode samasuguse või võrdväärse toote vastu; (III) või hüvitatakse toote ostuhind, juhul kui te esitate ostuarve või selle koopia, lühikese vee kirjelduse ja tagaste toote originaalpakendis.

Tootja valikul sooritatakse parandamine või asendamine uute või parandatud varuosadega või seadmetega. Garantii raames ei hüvitata postikulu, kindlustust ja muid kulusid mis on teile toote saatmisel tekkinud.

Välja arvatud juhul kui see pole seadustega teisiti sätestatud on see teie ainus võimalus garantiiremondiks. Kõigile toodetele, mis on parandatud või asendatud piiratud tootjagarantii raames, laiendatakse piiratud garantii tingimused üheksakümmend(90) päeva alates kohale toimetamisest või järele jäänud esialgne garantii periood vastavalt sellele, kumb on pikem periood.

See garantii ei kehti:

- Kui garantii nõue on esitatud peale garantii lõppemist või puudub ostutõend.
- Ühelegi talitlushäirele, defektile või rikkele mis on põhjustatud või tuleneb kukkumisest, väärkäsitlusest, kasutamistest vastupidiselt kasutusjuhendis soovitatule, vales toitepingest, õnnetusest, kadumisest, vargusest, tulekahjust, üleujutusest või muu vääramatu jõu poolt tekitatud kahju, transpordi käigus tekkinud kahjustused või kui toodet on remontinud selleks tootja poolt volitamata isik.
- Erinevatele kulumaterjalidele, nagu akud, mille puhul rikete esinemine on eeldatav toote vananemisel.
- Väliselt nähtavatele kahjustustele (kaasa arvatud, kuid mitte ainult kriimustused, moolgid ja murdunud osad).
- Igasugusele tarkvarale, isegi kui see on pakendatud või müüdüd koos EZVIZ seadmega.
- Muudele kahjustustele peale materjalide ja tootmis vigade.
- Puhastamise käigus tekkinud kosmeetilisele ja mehaanilisele kulumine.

Küsimuste puhul võtke ühendust oma edasimüüjaga või meiega e-maili aadressil support@ezvizlife.ee.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Paldies, ka iegādājāties EZVIZ produktu. Šī garantija piešķir Jums noteiktas tiesības. Jums var būt arī citas tiesības atkarībā no valsts, pilsētas vai jurisdikcijas. Atrunas, izslēgšana un atbildības ierobežojumi saskaņā ar garantijas noteikumiem, ir aizliegti saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem. Izplatītājiem, tālārpārdevējiem un aģentiem nav tiesību jebkādā veidā grozīt šos garantijas noteikumus.

Jūsu EZVIZ produktam ir vienu (1) gadu ilga garantija kopš pirkuma datuma, kura attiecas uz ražošanas defektiem un nekvalitatīvu ražošanas materiālu izmantošanu. Jūsu garantijai var būt arī ilgāks laika periods, ja tas ir noteikts likumos valstī, kurā Jūs pirktāt doto produktu, ar nosacījumu, ka produkts tika izmantots saskaņā ar lietotāja instrukciju.

Jūs varat pieprasīt garantijas servisu, sazinoties ar mums support@ezvizlife.com.

Ja tiek konstatēts EZVIZ produkta defekts garantijas ietvaros, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Kompānija") pēc izvēles, (i) veiks bezmaksas remontu vai apmainīs pret jaunu produktu; (ii) apmainīs produktu uz ekvivalentu; (iii) vai atgriezīs pirkuma summu, ja tiks saņemts oriģināls pirkumu apliecinošs dokuments vai tā kopija, defekta apraksts un produkts tiks saņemts oriģinālajā iepakojumā. Pēc kompanijas ieskatiem, var būt veikts remonts vai detaļu maiņa. Garantija nesedz pasta izmaksas, apdrošināšanu vai jebkuras citas izmaksas, kas var rasties, atgriežot produktu.

Izņemot gadījumus, kad tas ir aizliegts ar piemērojamiem tiesību aktiem, šis ir Jūsu vienīgais garantijas dokuments. Jebkuram produktam, kurš tika salabots vai aizvietots ar citu, šis garantijas ietvars, garantijas termiņš ir ne ilgāks par deviņdesmit (90) dienām kopš piegādes dienas vai oriģinālo garantijas termiņu.

Garantijas saistības nav spēkā:

- Ja garantijas termiņš ir beidzies, vai nav iesniegti pirkumu apliecinājoši dokumenti.
- Ja defekts rādās nepareizas ekspluatācijas dēļ, mehānisko bojājumu gadījumā, nepareizas izmantošanas rezultātā, kas ir pretrunā ar lietotāja instrukciju, nekorekta barošanas sprieguma, nelaimes gadījumu rezultātā, ugunsgrēku, plūdu, u.c. nepārvarāmas varas iedarbības rezultātā, ja netika ievēroti transportēšanas un uzglabāšanas nosacījumi un ja klients mēģināja pats veikt remontu.
- Jebkuriem aizvietojamiem elementiem, piemēram, baterijas, kur bojājumi rodas novecojuma dēļ.
- Ja produkts tiek vizuāli bojāts, piemēram, skrāpēts, ir ar nospiedumiem, korpusa defektiem uz portiem, u.c.
- Jebkuram programmnodrošinājumam, pat ja pirkti un iepakots ar EZVIZ produktu.
- Jebkuriem defektiem, izņemot ražošanas defektus un defektus, kuri rādās nekvalitatīvu ražošanas materiālu izmantošanas gadījumā.
- Regulāras tīrīšanas rezultātā, kosmētiska vai mehāniska nodiluma gadījumā.

Problēmu un jautājumu gadījumā, sazinieties ar savu pārdevēju vai rakstiet uz support@ezvizlife.com.

AUTORTIESĪBAS ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. VISAS TIESĪBAS AIZSARGĀTAS.

RIBOTOS GARANTIJOS SĄLYGOS

Sveikiname įsigijus EZVIZ produktą. Perkant originalius produktus, ši ribota garantija pirkėjui suteikia tam tikras juridines teises. Jūs galite turėti ir kitų teisių, kurios gali skirtis, atsižvelgiant į šalį, kurioje pirkote įrenginį. Teisės priklauso nuo šalies galiojančių įstatymų. Atsakomybės ribojimas bei išimties negali prieštarauti taikomiems teisės aktams. Joks platintojas, perpardavinėtojas, agentas ar darbuotojas neturi teisės keisti garantijos sąlygų.

EZVIZ produktui taikomas vienerių (1) metų garantinio aptarnavimo laikotarpis nuo įsigijimo dienos.

Ribota garantija taikoma esant medžiagų ar pagaminimo defektams, tačiau vartotojas turi tinkamai naudoti įrenginius pagal vartotojo vadovą. Papildoma garantija suteikiama remiantis šalies, kurioje parduotas įrenginys, teisės aktais.

Garantinio aptarnavimo užklausa priimama: support@ezvizlife.lt .

Kiekvienas brokuotas EZVIZ produktas, kuriam taikomas garantinio aptarnavimo laikotarpis, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. (toliau "Įmonė") pagal galimybes, (i) nemokamai suteiks arba pakeis įrenginį nauju; (ii) pakeis Jūsų įrenginį kitu, funkciškai lygiavertišku produktu, be papildomos priemonės; (iii) arba grąžins sumokėtus pinigus, pateikus čekio arba sąskaitos faktūros originalą, kartu pateikiant gedimo aprašymą bei nesugadintą gamintojo pateiktą pakuotę. Įmonės nuožiūra, remontas arba įrenginio keitimas galimas naudojant naujus arba prieš tai suteiktus ir veikiančius komponentus. Į produkto garantiją neįskaičiuojamos pašto išlaidos, draudimo ir kiti mokesčiai, susiję su Jūsų patirtais nuostoliais dėl gaminio grąžinimo.

Visais atvejais, išskyrus šalies teisės aktuose numatytose išimtyse, tai vienintelė bei išskirtinė priemonė garantiniam aptarnavimui. Kiekvienam suremontuotam arba pakeistam produktui, pagal šią garantiją, taikomas devyniasdešimties (90) dienų papildomas garantinis terminas, arba tol, kol galios numatytasis garantijos laikotarpis.

Ši garantija netaikoma:

- Pasibaigus garantinio aptarnavimo laikotarpiui arba nepateikus gaminio įsigijimą patvirtinančio dokumento.
- Gedimams, atsiradusiems dėl pirkėjo kaltės (sukratymas, numetimas, neteisingas naudojimas, nesilaikant vartotojo vadove aprašytai veiksmams), taip pat dėl elektros linijos šuolių, nelaimingų atsitikimų, praradimo, vagystės, gaisro, potvynių ar kitų stichinių nelaimių atveju, bei pažeidimams, atsiradusiems dėl neįgaliotų asmenų savarankiško remonto.
- Susidėvėjimams dalims, kaip baterijos, kai gedimas yra sąlygotas įprastinio produkto susidėvėjimo.
- Kosmetiniams pažeidimams, įbrėžimams, įlenkimams bei prievadų plastiko lūžiams.
- Programinei įrangai.
- Visiems kitiems pažeidimams, kurie atsirado ne dėl medžiagų ar surinkimo broko.
- Įrangos valymui bei įprastiniam kosmetiniam ir mechaniniam susidėvėjimui.

Esant neaiškumams ar klausimams galite drąsiai kreiptis į mus support@ezvizlife.lt ,

